برنامج الأغذية العالمي

Programme Alimentaire Mondial

World Food Programme

Programa Mundial de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، ٢٤-١٩٩٧/٣/٢٦

مشروعات اللاجئين والنازحين المزمنة

البند ٨ من جدول الأعمال

المشروع إقليم مالي ٥٨٠٤

مدة المشروع	١٨ شهرا
متوسط عدد المستفيدين	٥٠٠ ٢٣٧ مستفيد
مجموع التكاليف التي يتحملها **البرنامج**	٦١٠ ٠٠٠ ١٤ دولارات
مجموع التكاليف التقديرية	٥١٠ ٣٩٤ ١٨ دولارات

جميع القيم النقدية محسوبة بدولار الولايات المتحدة ا مريكية، ما لم يذكر غير ذلك.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة فى عدد محدود من النسخ، فالمرجومن السادة أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الجلسات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/97/8/Add.3
20 February 1997
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة المشتملة على توصيات مقدمة للمجلس التنفيذي لينظر فيها ويجيزها

وفقا لقرارات **المجلس التنفيذي** المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى لعام ١٩٩٦، فان وثائق العمل التي أعدتها **الأمانة** لتقدم **للمجلس** قد روعي فيها عنصرا الإيجاز وعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. ويجب أن تدار أعمال **المجلس التنفيذي** بأسلوب عملي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود و**الأمانة** التي لن تدخر وسعا في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.

تدعو**الأمانة** أعضاء **المجلس** الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أولديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي **برنامج الأغذية العالمي** المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات **المجلس التنفيذي**. إذ أن الغرض من هذه الترتيبات هوتسهيل عمل **المجلس** عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.

الموظفان المسؤولان عن الوثيقة هما:

المدير الإقليمى:	M. Zejjari	رقم الهاتف: 5228-2201
المسؤول عن عمليات مالي:	L. Bjorkman	رقم الهاتف: 5228-2244

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال **المجلس التنفيذي** أواستلامها وذلك على رقم الهاتف التالي: (5228-2641).

معلومات أساسية

١- بدأ الصراع المسلح بين القوات الحكومية وفصائل الثوار في شمال مالي في النصف الثاني من عام ١٩٩٠، واستمر ما يقرب من خمس سنوات. وقد نزح نحو ١٠٠ ٠٠٠ من مواطني مالي إلى البلدان المجاورة وهى موريتانيا والجزائر والنيجر وبوركينا فاسو. وبعد أن فشلت اتفاقية السلام، تجدد القتال مرة أخرى ونزح ٥٠ ٠٠٠ آخرون من البلاد في الفترة ١٩٩٣ – ١٩٩٤.

٢- وبالإضافة إلى هؤلاء اللاجئين الذين بلغ عددهم ١٥٠ ٠٠٠ لاجئ، نزح نحو ٥٠ ٠٠٠ نسمة نتيجة للقتال. كما أن هناك فئة ثالثة من الأشخاص الذين تضرروا من جراء الصراع ويمثلون ما يقرب من ١٠٠ ٠٠٠ نسمة فروا من ديارهم، لكنهم عانوا معاناة شديدة من جراء فقدان حيواناتهم وتدمير منازلهم ومدارسهم ومتاجرهم وآبارهم وغير ذلك من الأصول المادية. ويقدر عدد اللاجئين بـ ١٥٠ ٠٠٠ لاجئ، إذ أنه من الصعب إجراء حصر دقيق لعددهم. ويعزى ذلك إلى عوامل مثل اتساع رقعة المناطق التي انتشر فيها اللاجئون وطريقة الحياة البدوية التي يعيشونها، مما يعنى أيضاً أن أعداداً منهم فقط هي التي استطاعت أن تصل إلى المخيمات وتتلقى معونة **البرنامج**. كذلك يعتبر رقمي ٥٠ ٠٠٠ نازح و١٠٠ ٠٠٠ آخرين تضرروا من جراء الصراع من الأرقام التقديرية كذلك.

٣- وفي موريتانيا، قدم **برنامج الأغذية العالمي** بالتعاون مع **مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** المعونة الغذائية للاجئين الذين استقروا في المخيمات منذ عام ١٩٩١. بيد أن عددهم أخذ في الازدياد من بضعة آلاف نسمة إلى نحو ٧٨ ٠٠٠ نسمة في أواخر عام ١٩٩٤، وكانوا موزعين على ثلاثة مخيمات على الحدود مع مالي. وفي الجزائر بلغ عدد اللاجئين نحو ٤٢ ٠٠٠ لاجئ في عام ١٩٩٤ يعيشون في أربعة "مراكز للاستقبال" في الجنوب. وكان حوالي الثلثين من بينهم مواطنين من مالي، أما الباقون فكانوا لاجئين من النيجر. وفي بوركينا فاسو، فإن عدد اللاجئين قفز من ٤ ٠٠٠ لاجئ في ١٩٩٢ إلى ٣٣ ٠٠٠ لاجئ في ١٩٩٥، وذلك في خمسة مخيمات في شمال البلاد. وقد استطاع ما يقرب من ٢٠ ٠٠٠ لاجئٍ في النيجر من مواصلة حياتهم الرعوية التقليدية، على بعد نحو ١٠٠ كيلومتر من مناطقهم الأصلية، وبالتالي فلم يحتاجوا إلى أية مساعدات خارجية.

٤- ولقد تحسنت الحالة في شمال مالي أثناء عام ١٩٩٥ على إثر تنفيذ اتفاقية السلام وعودة الأمن. ومن المعتقد أن معظم النازحين وعددهم ٥٠ ٠٠٠ نازح وما يقرب من نصف اللاجئين قد عادوا إلى ديارهم قبل أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦. ومن المنتظر أن يتطوع الباقون والذين يقدر عددهم بنحو ٨٦ ٠٠٠ لاجئ إلى العودة إلى وطنهم بمساعدات مشتركة من **البرنامج** و**مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** أثناء الفترة من ١ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦ إلى ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧. وفي هذا التاريخ الأخير سوف تتوقف مساعدات **المفوضية** في البلدان المضيفة للاجئين.

٥- وتوجه مساعدات **البرنامج** للاجئين في الوقت الحاضر إلى ٢٢ ٥٠٠ مستفيد في موريتانيا (المشروع موريتانيا ٥٤١٣ (التوسع الثالث))، و٦ ٠٠٠ في الجزائر (المشروع الجزائر ٥٧٨٨)، و٣٣ ٠٠٠ في بوركينا فاسو (المشروع بوركينا فاسو ٥٧٠٢). وفي مالي، يقدم **البرنامج** معونته للعائدين (اللاجئين والنازحين السابقين)، وكذلك للأشخاص الآخرين الذين تضرروا من الصراع في الشمال، كما قام **البرنامج** بتقديم موارد في إطار برنامج الغذاء مقابل العمل من خلال تعديل في ميزانية المشروع الإنمائي الذي يجرى تنفيذه وهو مالي ٢٢٣١ (التوسع الرابع). وفي ١٩٩٦، استفاد

ما يقرب من ٠٠٠ ٣٣ من العائدين من هذا المشروع، الذي يقوم بتشييد أصول منتجة مثل المناطق المروية على هوامش القرى، وبناء سدود لضبط الفيضانات، وحدائق لزراعة الخضر، وما إلى ذلك.

٦- ولكي تتسنى الاستفادة إلى أقصى حدّ ممكن من المعونة التي تقدم للاجئين والعائدين وغيرهم من الأشخاص المتضررين من مواطني مالي، يجرى اتباع منهاج إقليمي في الوقت الحاضر في مقابل سلسلة من عمليات الطوارئ والمشروعات المزمنة للاجئين التي أجيزت حتى الآن. ولأغراض التخطيط وضعت افتراضات بشأن عدد اللاجئين الذين سيبقون في كل بلد من بلدان الملجأ المضيفة، وعدد الذين سيختارون العودة إلى مالي، وموعد عودتهم إلى وطنهم وحجم المساعدات اللازمة لهم فور عودتهم وكذلك حجم المعونة التي سيلزم تقديمها إلى النازحين وغيرهم في شمال مالي في إطار برامج الغذاء مقابل العمل لتعمير ديارهم ولوضع الأساس لحياتهم المستقبلية. وسوف يلزم مراجعة هذه الأرقام أثناء تنفيذ المشروع المزمن للاجئين والنازحين.

٧- وسوف يتيح المنهاج الإقليمي قدراً من المرونة في تخصيص الموارد الغذائية للبلدان التي تحتاج إلى هذه الموارد أثناء فترة زمنية معينة. وسوف تتيح عملية إعادة التوطين بخطى أسرع مما كان منتظراً تحويل الموارد إلى عمليات إعادة الاستيطان والتعمير في مالي، في حين أن تأخير هذه العملية لسبب أو آخر، سوف يسمح بالاستمرار في تخصيص مزيد من المعونات الغذائية للاجئين.

التدابير التي اتخذتها الحكومة

٨- اتبعت حكومات البلدان المضيفة الأربعة سياسة الباب المفتوح للجوء اللاجئين من مالي. وقد طلبت هذه الحكومات استمرار معونة **البرنامج**. وقد أعربت حكومة مالي عن رغبتها في أن يعود جميع اللاجئين إلى ديارهم واستئناف أنشطتهم العادية في أسرع وقت ممكن. وفي إطار اتفاقية السلام في البلاد،، تفاوضت حكومة مالي بشأن عقد اتفاقات سلام واتخاذ التدابير اللازمة لعودة الأمن واستتبابه في الشمال. كذلك أنشأت الحكومة " مفوضية الشمال " وأصبحت " وزارة المناطق القاحلة وشبه القاحلة " مسؤولة عن تنسيق أنشطة التعمير والتنمية في الشمال. وقد أمكن التوصل إلى اتفاقات بين الحكومات المضيفة، وحكومة مالي، و**مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين**، بشأن أطر الإعادة إلى الوطن. وأثناء اجتماع جرى عقده بين حكومة مالي و**مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي** في سبتمبر/أيلول ١٩٩٦، أعادت الحكومة من جديد طلبها الذي تقدمت به في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٥، للحصول على معونة **البرنامج** بهدف الإعادة إلى الوطن وإعادة التوطين.

تقييم برنامج الأغذية العالمي

٩- في عام ١٩٩٦، أوفدت بعثات تقدير مشتركة بين **البرنامج** و**المفوضية** إلى جميع البلدان التي استضافت اللاجئين. واتفق **البرنامج** و**المفوضية** على أن يستمرا في تقديم المساعدات للاجئين وتيسير عودتهم إلى وطنهم بنظام. وتشير التقديرات إلى أنه من المنتظر أن تصل أعداد اللاجئين، في ١٩٩٧/٧/١ إلى ما يلي: موريتانيا ٠٠٠ ١٩ لاجئ، وبوركينا

فاسو ٠٠٠ ٢٥ لاجئ. وهذان هما البلدان الوحيدان اللذان ستقدم فيهما عمليات تغذية اللاجئين بموجب هذا المشروع المزمن. فمن المقرر أن تكتمل بنهاية عام ١٩٩٧ عملية إعادة اللاجئين جميعهم اختيارياً إلى وطنهم.

١٠- وفي الجزائر فإن عملية الطوارئ الجارية سوف تغطى الاحتياجات حتى يوليو/تموز - أغسطس/آب ١٩٩٧. ومن المنتظر أن يبقى في الجزائر حتى ذلك الحين ما لا يتجاوز ٠٠٥ ١ لاجئ من مالي. وسوف تغطى الموارد التي تقدمها **مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** ومنحة ثنائية من إيطاليا الاحتياجات إلى المعونة الغذائية لهذا العدد في المستقبل.

١١- وتتوقع **مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** أن يتم إعادة جميع اللاجئين إلى وطنهم قبل يوليو/تموز ١٩٩٧. ويعمل **البرنامج** في الوقت الحاضر على تيسير عودتهم بتقديم قروض من الأغذية من أحد المشروعات الإنمائية الجارية في النيجر. ومن المتوقع أن ترد هذه الأغذية المستخدمة، وبالتالي تضم إلى هذا المشروع المزمن.

١٢- وفي مالي، أوفدت بعثة فنية مشتركة بين **البرنامج** و**المفوضية** في نوفمبر/تشرين الثاني - ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٦. وقد أوصت هذه البعثة بضرورة إعطاء الأولوية إلى تعمير المنازل ولاسيما تزويدها بالمياه من خلال أنشطة الغذاء مقابل العمل، أما الفئات الضعيفة غير القادرة على المشاركة في أنشطة الغذاء مقابل العمل فيجب توجيهها إلى الهياكل المحلية النيابية التي أُنشئت حديثاً والتي تسمى "اللجان الإقليمية المؤقتة" التي جرى تأليفها مع الشركاء المنفذين ومع نظام الإنذار المبكر، وقدمت لها المساعدات من خلال توزيع الأغذية بالمجان، وزيادة الأمن الغذائي في الأجلين المتوسط والطويل من خلال إنشاء تشكيلة منوعة من الأصول المنتجة بدعم من برامج الغذاء مقابل العمل، كما أن **البرنامج** سيساعد على تشجيع أنشطة الغذاء مقابل العمل بين أشد السكان معاناة لانعدام الأمن الغذائي، ومن بينهم النساء والسكان الذين يفتقرون إلى الأصول المنتجة، وأنه يجب تشجيع مختلف فئات المستفيدين على المشاركة في تحديد تلك الأنشطة وتصميمها وتنفيذها.

الاعتبارات الإنمائية

١٣- ومن المتوقع أن يستخدم نحو ٥٣ في المائة من موارد الأغذية في نشاطات الغذاء مقابل العمل التي تجرى في مالي للمساهمة في الأمن الغذائي في الأجلين المتوسط والطويل، من خلال دعم نشاطات مثل تطوير المناطق المروية في الضواحي، وإنشاء الحدائق لزراعة الخضر، وزيادة إنتاج الأعلاف وتحسين المراعي. كما تشمل هذه الفئة نشاطات أخرى مثل تثبيت الكثبان الرملية وإعادة التشجير. وسوف يستخدم ما يقرب من ٢ في المائة من الموارد الغذائية لاستعادة الغطاء النباتي الطبيعي الذي تعرى بسبب اللاجئين الذين يعيشون في المخيمات وحولها في موريتانيا وذلك من خلال أنشطة الغذاء مقابل العمل التي ينفذها السكان المحليون.

المساواة بين الرجل والمرأة

١٤- في ما يلي التكوين التقريبي لأعداد اللاجئين:

(أ) موريتانيا: الرجال ٣٢ في المائة، والنساء ٤٨ في المائة، والأطفال دون سن الخامسة عشرة ٢٠ في المائة.

(ب) الجزائر: على الرغم من أنه أجرى تعداد واحد فقط، فإنه مع ذلك يفسر الوضع الراهن، حيث أنه يغطى ثلاثة أرباع أعداد اللاجئين. ويبلغ عدد الإناث ٥١ في المائة، أما النساء فيمثلن ٦١ في المائة من فئة العمر الأكبر من ثلاثة عشرة عاماً.

(ج) النيجر: لما كان جميع اللاجئين تقريباً يواصلون حياتهم البدوية دون مساعدة، فلم يجر أي تعداد لهم. أما اللاجئون في المناطق الحضرية، ويبلغ عددهم ٢ ٥٠٨ لاجئين فإن عدد الإناث بينهن يبلغ ٤٥ في المائة. أما الأطفال دون الخامسة فيمثلون ١٥ في المائة من مجموع أعداد اللاجئين.

(د) بوركينا فاسو: يبلغ نصيب الإناث من مجموع عدد اللاجئين ٣٨ في المائة. أما الأطفال دون سن الخامسة عشرة فتبلغ نسبتهم ٤٨ في المائة.

١٥- ولقد نجح **البرنامج** طوال العام الماضي في تحسين طرق التوزيع في مخيمات اللاجئين في موريتانيا وبوركينا فاسو. وكانت المعونة الغذائية في بادئ الأمر تقدم من خلال "رؤساء العشائر". و"العشيرة" هي قسم فرعي من القبيلة البدوية، وعادة ما تتألف من نحو ١٠٠ نسمة. أما التوزيع الآن فيجرى على أساس الأسرة، مع إعطاء الأولوية إلى أكبر النساء سناً في كل أسرة. وأحياناً تتألف الأسر من عدة عائلات من ذوى القربى، لكن العدد الكلى للأشخاص في الأسرة لا يتجاوز ٢٥ نسمة.

١٦- وفي الجزائر، حيث توزع الأغذية تقريبياً على زعماء القبائل من الرجال، فإنه تبذل الجهود في الوقت الحاضر لزيادة إشراك المرأة في توزيع المعونة الغذائية. فبموجب المشروع الجزائر ٥٧٨٨ اتفق **البرنامج** و**مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** على تشجيع التوزيع المباشر إلى أرباب الأسر، وتبلغ نسبة النساء بينهم ٥٨ في المائة. ولتيسير هذه العملية، يهدف **البرنامج** إلى تعيين إحدى السيدات المحليات لتتخذ مقرها في تمانراست في جنوب الجزائر.

١٧- وبموجب المشروع الإنمائي الحالي مالي ٢٢٣١ (التوسع الرابع)، فإن نصيب المرأة التي تشارك في أنشطة الغذاء مقابل العمل يبلغ ٣٠ في المائة تقريباً. وسوف يزيد **البرنامج** هذه النسبة لتصل إلى ٥٠ في المائة خلال مدة تنفيذ هذا المشروع، مما يوفر نفس الأنواع من النشاط. وتهدف هذه الطريقة إلى تعزيز التعاون مع مجموعات النساء اللاتي تقدم لها منظمات المرأة في الأقاليم المساعدة، مثال ذلك "مفوضية النهوض بالمرأة " وكذلك المنظمات غير الحكومية والشركاء الآخرون. وتبدى المرأة اهتماماً خاصاً بدعم نشاطات الغذاء مقابل العمل في إنشاء الحدائق، وإعادة التشجير، وتثبيت الكثبان الرملية. أما المقابلات التي عقدت مع النساء فتشير إلى أن المرأة تسعى إلى دعم برامج الغذاء مقابل العمل لتعلم الحرف التقليدية. وسوف يمثل هذا متابعة لبرامج التدريب للمرأة في مخيمات اللاجئين (على الصباغة والحياكة وصناعة الصابون). كذلك سيقدم **البرنامج** الأغذية لتيسير وصول المرأة إلى التعليم والتدريب في مالي. ومن المقرر التعاون مع المنظمات التي تساعد المرأة على تسويق منتجاتها من الحدائق وتطوير أساليب تجهيز الأغذية.

الجوانب التغذوية

١٨- كشفت المسوح التغذوية التي أجريت بين اللاجئين في موريتانيا وبوركينا فاسو عن وجود حالات من سوء التغذية. ومع ذلك، وبالمقارنة مع السكان المحليين، تعتبر معدّلات سوء التغذية أقل كثيرا في مخيمات اللاجئين عن المعدّلات السائدة في هذين البلدين. وفي الجزائر، تبين وجود معدّلات مرتفعة نسبياً لسوء التغذية بين الأطفال دون سن الخامسة

وذلك قبل بدء العملية الحالية **للبرنامج**. وفي النيجر، كشفت المسوح الغذائية عن معدّلات لسوء التغذية تبلغ نفس المعدّلات السائدة بين السكان المحليين.

١٩- وفي مالي، تعتبر حالة الأغذية والتغذية في مناطق الإعادة إلى الوطن مرضية بوجه عام، وذلك طبقاً لنظام الإنذار المبكر التابع لوزارة الحكم المحلى والأمن. ومع ذلك، فإنه توجد مناطق في الشمال تعانى من العجز الغذائي الهيكلي، لاسيما في كيدال، وإن كانت هناك مناطق أخرى في تمبوكتووجا وتعانى من انعدام الأمن الغذائي. ويتولى نظام الإنذار المبكر رصد الحالة، وضمان التوجيه الجغرافي للفئات الضعيفة على المستوى المحلى بأن يأخذ في حسابه العوامل الهيكلية وغير الهيكلية. وقد قُدمت توصيات لتوزيع الأغذية بالمجان وهو ما يجرى تنفيذه بالسحب من مخزونات الأمن الغذائي القطرية الضخمة (٠٠٠ ٣٥ طن).

٢٠- وعلى أساس تقديرات حالة الأغذية في ١٩٩٦/١٩٩٧، حدد نظام الإنذار المبكر نحو ٣٠ إقليماً في تمبوكتووجاو وكيدال وموبتى حيث تتعرض إمدادات الأغذية المتاحة إلى الخطر بوجه خاص وترتفع أسعار الأغذية. ومن المنتظر أن تؤدى إعادة توطين العائدين في هذه المناطق إلى زيادة مشكلاتها، إذ أن آليات التضامن الطائفي قد لا تكون كافية لضمان توفير أسباب العيش للمجموعات الأكثر ضعفا من السكان. لذلك فإنه سوف يلزم إعداد برنامج خاص لتغذية المجموعات الضعيفة في هذه الأقاليم.

أهداف معونة البرنامج والمؤشرات الأخرى ذات الصلة

٢١- الهدف العام لهذا البرنامج هو إدماج العائدين في مناطقهم الأصلية.

٢٢- أما الأهداف المباشرة فهي ما يلي:

(أ) الوفاء بالاحتياجات الغذائية قصيرة الأجل للعائدين أثناء مرحلة إعادة التوطين؛

(ب) تحسين ظروف الأمن الغذائي في مناطق إعادة التوطين من خلال إنشاء أصول مستدامة وتطوير المهارات؛

(ج) تحسين توافر إمدادات الأغذية أثناء موسم الندرة بين أكثر مجموعات السكان ضعفا في مناطق العجز الغذائي الهيكلي، من الذين لا يستطيعون العمل في أنشطة الغذاء مقابل العمل، والذين لا يستفيدون من التوزيع العام للأغذية من مخزونات الأمن الغذائي القطرية.

٢٣- وفي ما يلي مؤشرات النجاح في كل من هذه الأهداف المباشرة الثلاثة:

الهدف (ألف)

(١) أن يكون عدد الحصص التي وزعت في مناطق الإعادة إلى الوطن أو إعادة التوطين متناسبة مع مجموع عدد الأشخاص الذين أُعيدوا إلى الوطن بمعونة من **مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين**. (ويجب أن تكون هذه النسبة ١٠٠ في المائة من هؤلاء الذين طلبوا المعونة لإعادتهم إلى الوطن وعادوا بالفعل إلى ديارهم أثناء النصف الثاني من عام ١٩٩٧).

(٢) الحالة الغذائية (وينبغي أن تكون معادلة على الأقل لحالة السكان المحليين).

(٣) النسبة المئوية للمستفيدين من أنشطة الغذاء مقابل العمل والذين كانوا من اللاجئين السابقين. (فوفقاً للخطة، ينبغي أن يمثل هؤلاء ٥٠ في المائة من جميع المستفيدين بأنشطة الغذاء مقابل العمل).

الهدف (باء):

النسبة المئوية لأنشطة الغذاء مقابل العمل وأنشطة التدريب المدرجة في خطط العمليات، وكما ترد قائمتها في الملحق الثالث، والتي يجب أن تكون قد نفذت بالفعل.

الهدف (جيم)

الحالة الغذائية للفئة المعنية. وينبغي أن يقوم **البرنامج** بالتعاون مع جهاز الإنذار المبكر بتعريف هذه الفئات بالتفصيل، وإن كان ينبغي أن تشتمل بطبيعة الحال على الأسر التي ترأسها النساء، والعائلات التي تضم أطفالاً يعانون من سوء التغذية والأسر التي ليست لها أصولاً إنتاجية.

المستفيدون من المشروع

٢٤- كما سلفت الإشارة إليه في الفقرة ٩، تشير التقديرات إلى أن عدد اللاجئين في ١ يوليو/تموز ١٩٩٧ سيصل إلى ٠٠٠ ١٩ لاجئ في موريتانيا و٠٠٠ ٢٥ لاجئ في بوركينا فاسو. وسوف يتلقى اللاجئون معونة غذائية لإعادتهم إلى أوطانهم، وتتوقع **مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** أن تكتمل عودتهم في نهاية عام ١٩٩٧. ونظراً لعملية الإعادة إلى الوطن التي تجرى في الوقت الحاضر، فإن متوسط عدد اللاجئين، الذين ستقدم لهم أغذية الإغاثة خلال النصف الثاني من عام ١٩٩٧، يقّدر بنحو ٥٠٠ ٩ لاجئ في موريتانيا و٥٠٠ ١٢ لاجئ في بوركينا فاسو.

٢٥- وسوف يستفيد من أنشطة الغذاء مقابل العمل في المناطق المحيطة بمخيمات اللاجئين ما يقرب من ٥٠٠ ٢ من سكان موريتانيا المحليين. واعتباراً من يناير/كانون الثاني ١٩٩٨، من المنتظر أن يكون جميع المستفيدين من هذا المشروع في مالي: ٠٠٠ ١٥٠ من اللاجئين السابقين، و٠٠٠ ٥٠ من النازحين داخلياً السابقين، وما يقرب من ٠٠٠ ١٠٠ من الأشخاص المتضررين من الصراع في شمال البلاد.

٢٦- وفي ما يلي العدد التقديري للمستفيدين:

يوليو/تموز – ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧	موريتانيا	بوركينا فاسو	مالي	المجموع
اللاجئون (متوسط عدد اللاجئين الذين يتسلمون أغذية الإغاثة في المخيمات)	٥٠٠ ٩	٥٠٠ ١٢	–	٠٠٠ ٢٢
اللاجئون الذين يعودون إلى الوطن (ويحصلون على حصص الإعادة إلى الوطن أو إلى إعادة التوطين	٠٠٠ ١٩	٠٠٠ ٢٥	٠٠٠ ٤٤	٠٠٠ ٨٨
السكان المحليون (الذين يشتركون في أنشطة الغذاء مقابل العمل)	٥٠٠ ٢	–	–	٥٠٠ ٢
المجموع				**٥٠٠ ١١٢**

يناير/كانون الثاني – ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٨	موريتانيا	بوركينا فاسو	مالي	المجموع
اللاجئون السابقون المشتركون في مشروعات التنمية (أنشطة الغذاء مقابل العمل والتدريب) ويتلقون أغذية الفئات الضعيفة	–	–	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠
النازحون السابقون (المشتركون في مشروعات التنمية ويتلقون أغذية الفئات الضعيفة)	–	–	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
الأشخاص الآخرون المتضررون من الصراع (المشتركون في المشروعات الإنمائية ويتلقون أغذية الفئات الضعيفة)	–	–	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠
المجموع				**٣٠٠ ٠٠٠**

٢٧- ولقد كشفت المقابلات مع اللاجئين في بلدان الملجأ المضيفة أنهم سوف يعودون إلى أقاليم الشمال في تمبوكتو(وغوندام، وغورماهاروس، ونيافونكى، وتمبوكتو)، وغاو(أنسونغو، وبوريم، وغاو، وميانكا)، وكيدال (ابيبارا، وكيدال، وتيساليت، وتيناساكو)، وموبتى (بنكاس، ودونتزا، وكورو، وموبتى، وتنيكو، ويوفارو)، وسيغو(نيونو).

الحصص والاحتياجات الغذائية

٢٨- على إثر مباحثات أُجريت في باماكو، عاصمة مالي، في سبتمبر/أيلول ١٩٩٦، اتفق **برنامج الأغذية العالمي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** وحكومة مالي على خطة عمل لتيسير الإعادة طواعية إلى الوطن من خلال ما يلي:

(أ) تقديم منحة للعودة إلى الوطن في بلدان الملجأ (وهى حصة غذائية تكفي لثلاثة أشهر وبنود غير غذائية) قبل الرحيل لجميع من سجلوا أنفسهم للعودة طواعية إلى الوطن؛

(ب) تقديم منحة لإعادة التوطين (حصة غذائية تكفي لثلاثة أشهر) إلى اللاجئين الذين يعودون من خلال المعونة التي تقدمها **المفوضية** خلال الفترة من ١ أكتوبر/تشرين الثاني ١٩٩٦ إلى ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، (على أن تسلم بعد ثلاثة أشهر من وصولهم إلى مالي)؛

(ج) توجيه معونة غذائية مجانية لأشد الفئات ضعفا؛

(د) تقديم الدعم لتعمير مواقع اللاجئين وتشجيعهم على مزاولة الأنشطة المولّدة للدخل من خلال أنشطة الغذاء مقابل العمل.

٢٩- وسوف تستخدم الحصص التالية لمختلف أنواع النشاطات:

(أ) **حصة غذائية يومية للفرد في المخيمات الموجودة في موريتانيا وبوركينا فاسو:** ٤٠٠ غرام من الحبوب، و٦٠ غراما من البقول، و٢٥ غراما من الزيوت النباتية، و٢٠ غراما من السكر، و٥ غرامات من الملح.

(ب) **صرف حصص غذائية فردية تكفي لثلاثة أشهر للإعادة إلى الوطن في بلدان الملجأ:** ٣٦ كيلوغراماً من الحبوب، و٥,٤ غرام من البقول، و٢.٢٥ غرام من الزيوت النباتية، و١,٨ غرام من السكر، و٠,٤٥ غرام من الملح.

(ج) **صرف حصة أسرية يومياً في إطار أنشطة الغذاء مقابل العمل في موريتانيا:** ٤ كيلوغرامات من الحبوب، و٠,٣ كيلوغرام من البقول، و٠,١١٢ كيلوغرام من الزيوت النباتية.

(د) **تقديم حصص غذائية فردية تكفي لثلاثة أشهر لإعادة التوطين في مالي:** ٣٦ كيلوغراماً من الحبوب، و٢,٧ كيلوغرام من الأسماك المعلبة، و١,٣٥ كيلوغرام من الزيوت النباتية.

(هـ) **صرف حصة أسرية يومياً في إطار أنشطة الغذاء مقابل العمل وحصة لتغذية المجموعات الضعيفة في مالي:** كيلوغرامان من الحبوب، و٠.١٥ كيلوغرام أسماك معلبة، و٠,٠٧٥ كيلوغرام من الزيوت النباتية.

(ز) **حصة يومية فردية للمشتركين في دورات التدريب في مالي:** ٤٠٠ غرام من الحبوب، و٣٠ غراما من الأسماك المعلبة، و١٥ غراما من الزيوت النباتية.

٣٠- وفيما يلي مجموع الاحتياجات من المعونة الغذائية:

مجموع الاحتياجات من الأغذية (بالطن)

السلع	موريتانيا			بوركينا فاسو		مالي		مجموع الاحتياجات[1] (بالتقريب)
	أغذية الاغاثة	الغذاء مقابل العمل	حصص الإعادة إلى الوطن	أغذية الإغاثة	حصص الإعادة إلى الوطن	حصص إعادة التوطين	أغذية الأعمال الإنمائية والفئات الضعيفة	
حبوب	٧٠٣,٠	٣٠٠,٠	٦٨٤,٠	٩٢٥,١	٩٠٠,٠	١ ٥٨٤,٠	٧ ٢٠٠,٠	١٣ ١٢٦
بقول	١٠٥,٠	٢٢,٥	١٠٢,٦	١٣٨,٨	١٣٥,٠	–		٥٠٤
الأسماك المعلبة	–	–	–	–	–	١١٨,٨	٥٤٠,٠	٧٢٢
زيوت نباتية	–	–	–	–	–	–		–
سكر	٤٣,٩	٨,٤	٤٢,٨	٥٧,٨	٥٦,٣	٥٩,٤	٢٧٠,٠	٥٧١
ملح	٣٥,٢	–	٣٤,٢	٤٦,٣	٤٥,٠	–		١٦١
	٨.٨	–	٨,٦	١١,٦	١١,٣	–		٤٠
المجموع	**٨٩٦,٣**	**٣٣٠,٩**	**٨٧٢,١**	**١ ١٧٩,٤**	**١ ١٤٧,٥**	**١ ٧٦٢,٢**	**٨ ٠١٠,٠**	**١٥ ١٢٤**

(١) يتضمن مجموع الاحتياجات الكميات التالية من ا غذية التي اقترضت من مشروع إنمائي ينفذه **البرنامج** في النيجر والتي ينبغي ردها: ٨٣٠ طناً من الحبوب، و٦٣ طناً من ا سماك المعلبة، و٣٢ طناً من الزيوت النباتية.

طريقة تنفيذ المشروع

٣١- سيستمر (مفوض الأمن الغذائي) في تنسيق عمليات هذا المشروع في موريتانيا. وسوف يجرى شراء الحبوب من داخل الإقليم إلى أقصى حدّ ممكن. أما السلع الأخرى فسوف تشحن إلى ميناء نواكشوط. وسوف ينظم النقل البرى من نواكشوط إلى باسيكنو ومبيرا، حيث يوجد بها المخيم الوحيد الباقي. وسوف يكون المكتب الفرعي **للبرنامج** في باسيكنو هو المسؤول عن إدارة نقاط التسليم النائية.

٣٢- وفي بوركينا فاسو، فإن اللجنة الوطنية للاجئين، تحت رعاية وزارة الشؤون الخارجية، ستكون مسؤولة عن تنسيق هذا المشروع، كما تتولى **مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** المسؤولية عن تشغيل المشروع في مواقع اللاجئين. وسوف تشترى الحبوب والبقول محلياً إذا أمكن ذلك. أما السلع الأخرى فسوف تشحن إما إلى أبيدجان، أولومى، وتنقل إلى نقاط التوزيع النائية (في واجادوجو، وجوروم جوروم، ودجيبو).

٣٣- وفي مالي، فسوف يكون المكتب القطري لمشروع **البرنامج**، تحت إشراف وزارة التنمية الريفية والبيئة، مسؤولاً عن تنفيذ المشروع ورصده وتقييمه ورفع التقارير عنه. وسوف تنشأ وحدات مشتركة للتنسيق (مؤلفة من ممثلي الحكومة والأمم المتحدة والوكالات الثنائية ومتعددة الأطراف الأخرى والمنظمات غير الحكومية الموجودة في مناطق العائدين) وذلك في كل من تمبوكتو وجاو وكيدال، لضمان التنسيق الفعال على جميع المستويات وتجنب الازدواج بين مختلف الوكالات. ولقد أنشأ **البرنامج** بالفعل مكاتب فرعية في جميع المراكز الإقليمية المعنية، باستثناء كيدال، حيث سيفتتح مكتب يرأسه أحد متطوعي **الأمم المتحدة**. واعتماداً على توافر المساهمات النقدية من الجهات المانحة، فسوف يجرى شراء الحبوب في البلد ذاته، في حين تشحن السلع الأخرى إلى داكار أو أبيدجان وترسل إلى نقاط التسليم النائية الأربع.

المدخلات الأخرى

٣٤- يبين الملحق الأول الاحتياجات من تكاليف الدعم المباشر حسب البلدان. ففي مالي، من المقرر أن يزيد **البرنامج** قدراته من الموظفين لكي يتسنى تحسين إدارة موارد الأغذية، وسوف يدعم دعماً كبيراً عمليات الرصد والتقييم، كما يلي: بتعيين منسق (دولي) للمشروع، ورئيس للمكتب الفرعي (من متطوعي الأمم المتحدة)، وثلاثة مساعدين (محليين) للمشروع، وأربعة سائقين.

٣٥- وسوف يجرى حساب الآلات الزراعية، والبذور والمواد النباتية والاحتياجات من الأدوات والمواد لتنفيذ الأشغال، وفقاً لتصميم كل نشاط من نشاطات الغذاء مقابل العمل. ويوفر الملحق الأول قائمة أولية لتكاليف هذه البنود.

استراتيجية المعونة الغذائية

٣٦- من المقرر أن تستمر عمليات التغذية في أحوال الإغاثة في كل من موريتانيا وبوركينا فاسو لجميع اللاجئين في المخيمات حتى تكتمل عملية إعادتهم إلى وطنهم. وتقوم **مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** بإبلاغ اللاجئين أن المعونة في حالة العودة طواعية إلى الوطن سوف تظل متاحة حتى نهاية عام ١٩٩٧. وسوف يتسلم اللاجئون الذين يحتاجون إلى المساعدة في إعادتهم إلى وطنهم حصة غذائية لإعادتهم إلى الوطن عند مغادرتهم. وهو ما يطبق أيضاً بالنسبة للنيجر، حيث لا يتسلم اللاجئون أغذية للإغاثة العامة. وسوف يكون توزيع أغذية الإغاثة في موريتانيا وبوركينا فاسو موجهاً لكل أسرة. وتستخدم نفس طريقة التوزيع هذه في تقديم حصص غذائية للعودة إلى الوطن.

٣٧- والمفترض أن اللاجئين الذين عادوا إلى الوطن في منتصف عام ١٩٩٦ كانت لديهم بعض الأصول الإنتاجية، ولذا كان في مقدورهم إدارتها على أفضل وجه. ولقد عاد الكثيرون منهم إلى وطنهم دون مساعدات. ولقد نقل اللاجئون من موريتانيا معهم نسبة ٨٠ في المائة من حيواناتهم الزراعية. أما الذين سيعودون إلى وطنهم في ١٩٩٧ فهم أكثرهم فقراً

وضعفا. بيد أن البيئة القاسية في شمال مالي وتدمير المنازل والأصول الأخرى وفقدان الحيوانات أثناء سنوات الصراع سيجعل من الصعب عليهم أن يستمروا في البقاء. وهؤلاء سيتسلمون حصصاً غذائية لإعادة التوطين لتسمح لهم بإعادة إنشاء منازلهم وتنفيذ أعمال أخرى يمكن أن تعتبرها كل عائلة ضرورية بعد عودتهم إلى ديارهم.

٣٨- وقد أتيح برنامج للغذاء مقابل العمل عرضه **البرنامج** بالتعاون مع **مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين** والإدارات الحكومية ومع طائفة واسعة من الشركاء المنفذين من المنظمات غير الحكومية (أنظر الملحق الرابع)، للعائدين (من اللاجئين والنازحين السابقين)، وكذلك السكان المحليين الذين اختاروا البقاء في شمال مالي خلال سنوات الصراع. **وللبرنامج** تجارب طويلة في مثل هذه الأنشطة من خلال مشروع إنمائي هو مشروع مالي ٢٢٣١. وفي مقدور أية مجموعة أو مجتمع محلى يرغب في تنفيذ أنشطة بدعم من برنامج الغذاء مقابل العمل أن تقدم طلباً إلى أقرب مكتب إقليمي **للبرنامج**، ويستطيع **البرنامج** أن يجرى تقييماً مع المكتب القطري للمشروع (وزارة التنمية الريفية والبيئة)، لإجراء تقييم يقرر بعده ما إذا كان يوافق على مثل هذا النشاط.

٣٩- وسوف يكون تخصيص ما يقرب من ١ ٠٠٠ طن من الأغذية لتغذية الأسر الضعيفة بوجه خاص في الأقاليم التي تبلغ ٣٠ إقليما في تمبوكتو وجاو وكيدال وموبتى، والتي تصنف على أنها أقاليم ضعيفة، لكنها لن تستفيد من التوزيعات العامة من مخزونات الأمن الغذائي القطرية. وعلى العموم، فإن هذه الكمية من الأغذية سوف تغطى التوزيعات لنحو ٤١ ٧٠٠ نسمة أثناء فترة شهرين خلال موسم الندرة. أما توجيه الأغذية فسوف تتولاه اللجان الإقليمية المؤقتة بالتعاون من نظام الإنذار المبكر والشركاء التنفيذيين الآخرين.

رصد أداء المشروع

٤٠- سيتولى **برنامج الأغذية العالمي**، بالتعاون مع نظيره القطري، رصد وتقييم ما يحققه المشروع من أهداف. وسوف تعقد ندوة في مالي قبل بداية المشروع لتحديد مؤشرات النجاح على وجه الدقة وهى واردة في الفقرة ١٩ سالفة الذكر، ولوضع أساليب الرصد والتقييم التي يجب أن تتبعها جميع المكاتب الفرعية.

تكاليف المشروع

٤١- في ما يلي تقديرات تكاليف هذا المشروع، مع مراعاة الاحتياجات الغذائية الوارد وصفها في الفقرة ٢٩:

تفاصيل تكاليف المشروع

	الكمية (بالطن)	متوسط تكلفة الطن (بالدولارات)	مجموع القيمة (بالدولارات)
التكاليف التي يتحملها البرنامج			
(أ) **تكاليف التشغيل المباشرة**			
السلع[1]			
– أرز	٢ ١٤٣	٣٠٠	٦٤٢ ٩٠٠
– الدخن	٧٠٠٠	٣٥٠	٢ ٤٥٠ ٠٠٠
– مسحوق ذرة	٣ ٩٨٣	٢١٠	٨٣٦ ٤٣٠
– بقول	٥٠٤	٤٧٥	٢٣٩ ٤٠٠
– أسماك معلبة	٧٢٢	٢ ٢٥٨	١ ٦٣٠ ٢٧٦
زيوت نباتية	٥٧١	٩٠٠	٥١٣ ٩٠٠
سكر	١٦١	٥٠٠	٨٠ ٥٠٠
ملح	٤٠	٢٠٠	٨ ٠٠٠
مجموع السلع	**١٥ ١٢٤**		**٦ ٤٠١ ٤٠٦**
النقل الخارجي	١٥ ١٢٤	٦٥,٤٩	٩٩٠ ٤٧١
مجموع النقل البري والتخزين والمناولة	**١٥ ١٢٤**	**٢٧٩,٢٦**	**٤ ٢٢٣ ٥٢٨**
(أ) **مجموع النقل البري**	**١٥ ١٢٤**	**٢٢٧,٧٥**	**٣ ٤٤٤ ٤٩١**
(ب) **مجموع النقل الداخلي والتخزين والمناولة**	**١٥ ١٢٤**	**٥١.٥١**	**٧٧٩ ٠٣٧**
موريتانيا			
(أ) النقل البري	٢ ٠٩٩	١٤٢	٢٩٧ ٠٠٩
(ب) النقل الداخلي والتخزين والمناولة	٢ ٠٩٩	٣٦	٧٥ ٥٦٤
بوركينا فاسو			
(أ) النقل البري	٢ ٣٢٧	١٢٣	٢٨٥ ٢٩٠
(ب) النقل الداخلي والتخزين والمناولة	٢ ٣٢٧	٥٣	١٢٣ ٣٣١
النيجر			
(أ) النقل البري	٩٢٥	١٠٤	٩٦ ٤٧٨
(ب) النقل الداخلي والتخزين والمناولة	٩٢٥	٢٥	٢٣ ١٢٥
مالي			
(أ) النقل البري	٩ ٧٧٣	٢٨٣	٢ ٧٦٥ ٧٥٩
(ب) النقل الداخلي والتخزين والمناولة	٩ ٧٧٣	٥٧	٥٥٧ ٠٦١
المجموع الفرعي لنفقات التشغيل المباشرة			**١١ ٦١٥ ٤٠٥**
(ب) **تكاليف الدعم المباشرة (انظر الملحق الأول للتفاصيل)**			
مجموع التكاليف المباشرة			**١٣ ٠٧٢ ٤٦٥**
(ج) **تكاليف الدعم غير المباشرة** (٧١ في المائة من مجموع التكاليف المباشرة)			**٩٢٨ ١٤٥**
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج			**١٤ ٠٠٠ ٦١٠**
التكاليف التي تتحملها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين			

	موريتانيا	بوركينا فاسو	مالي
١٩٩٧			
– الرعاية والصيانة	٤٥٠ ٨٧١	٢١٠ ٠٠٠	–
– الإعادة إلى الوطن أو العودة إلى الاستيطان	٤٥٠ ٣٣٤	٧٥٧ ٥٠٠	٢ ٣٢٠ ٥٠٠
١٩٩٨			
– العودة إلى الاستيطان	–	–	٣ ٥٠٠ ٠٠٠
المجموع	**١ ١٠٥ ٩٠٠**	**٩٦٧ ٥٠٠**	**٥ ٨٢٠ ٥٠٠**
مجموع التكاليف التي تتحملها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين(٢)			**٧ ٨٩٣ ٩٠٠**
مجموع تكاليف المشروع			**١٨ ٣٩٤ ٥١٠**
التكاليف التي يتحملها البرنامج كنسبة مئوية من مجموع تكاليف المشروع: ٧٦ في المائة			

(١) هذه سلة أغذية افتراضية تستخدم غراض وضع الميزانية وإجازتها. أما التركيبة الدقيقة للسلع المقدمة للمشروع وكمياتها الفعلية فإنها تتباين، كما هو الحال في جميع المشروعات المعانة من **البرنامج** بمرور الوقت اعتمادا على مدى توافر السلع لدى **البرنامج**، وفي السوق المحلية للبلد المستفيد.

(٢) التكاليف التي تتحملها **المفوضية** هي تكاليف إشارية فقط أما التقديرات لميزانية عام ١٩٩٧ فهي نصف تقديرات الفترة الزمنية التي يستغرقها مشروع **البرنامج**.

توصية المديرة التنفيذية

٤٢- وقد أوصت المديرة التنفيذية بأن يوافق المجلس التنفيذي على هذا المشروع.

الملحق الأول

احتياجات الدعم المباشر *(بالدولار)*

	موريتانيا	بوركينا فاسو	مالي	المجموع
تكاليف الموظفين				
الموظفون الدوليون			١٩٠ ٠٠٠	١٩٠ ٠٠٠
موظفو الأمم المتحدة المتطوعون	١٦ ٠٠٠		٤٠ ٠٠٠	٥٦ ٠٠٠
الموظفون المحليون	٣١ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٦٨ ٠٠٠	٢١٤ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**٤٧ ٠٠٠**	**١٥ ٠٠٠**	**٣٩٨ ٠٠٠**	**٤٦٠ ٠٠٠**
السفريات وبدل المعيشة اليومي				
على المستوى الدولي			٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠
داخل البلد	٦ ٥٠٠	٧ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠	٨٣ ٥٠٠
المجموع الفرعي	**٦ ٥٠٠**	**٧ ٠٠٠**	**٩٠ ٠٠٠**	**١٠٣ ٥٠٠**
النفقات المكتبية				
إيجار التسهيلات المكتبية		٢ ٥٠٠	٣٠ ٠٠٠	٣٢ ٥٠٠
المرافق	٤ ٠٠٠	١ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٧ ٠٠٠
وسائل الاتصال	٢ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٢٧ ٠٠٠
أدوات مكتبية	١ ٨٠٠	٢ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	٩ ٨٠٠
إصلاح المعدات وصيانتها	٢ ٤٠٠	٤ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٦ ٤٠٠
المجموع الفرعي	**١٠ ٢٠٠**	**١٤ ٥٠٠**	**٧٨ ٠٠٠**	**١٠٢ ٧٠٠**
تشغيل المركبات				
الصيانة	٦ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠
الوقود	٨ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٦١ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**١٤ ٠٠٠**	**٧ ٠٠٠**	**١٠٠ ٠٠٠**	**١٢١ ٠٠٠**
المعدات				
أجهزة الاتصال			٥١ ٥٦٠	٥١ ٥٦٠
المركبات			١٨٠ ٠٠٠	١٨٠ ٠٠٠
أجهزة حاسوبية			٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠
أجهزة المخازن			١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
الأجهزة الأخرى			٦٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي			**٣٢١ ٥٦٠**	**٣٢١ ٥٦٠**
البنود غير الغذائية				
معدات المشروع ومواده (أنظر الملحق الثاني)	٥٠ ٠٠٠		٢٣٠ ٠٠٠	٢٨٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**٥٠ ٠٠٠**		**٢٣٠ ٠٠٠**	**٢٨٠ ٠٠٠**
بنود أخرى				
صيانة المخازن وحفظ مخزونات الأغذية	٨ ٣٠٠			٨ ٣٠٠
نشاطات الإعلان عن المشروع			١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
مصروفات نثرية			٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠
المجموع الفرعي	**٨ ٣٠٠**		**٦٠ ٠٠٠**	**٦٨ ٣٠٠**
المجموع	**١٣٦ ٠٠٠**	**٤٣ ٥٠٠**	**١ ٢٧٧ ٥٦٠**	**١ ٤٥٧ ٠٦٠**

الملحق الثاني

معدات المشروع ومواده

	الوحدة		سعر الوحدة	التكاليف (بالدولارات)
مالي				
عربة يد ذات دولاب واحد	بالعدد	١٠٠	٥٠	٥ ٠٠٠
مجرفة	بالعدد	١ ٠٠٠	١٠	١٠ ٠٠٠
معول	بالعدد	١ ٠٠٠	١٠	١٠ ٠٠٠
ذراع تعتيل	بالعدد	١٠٠	٢٠	٢ ٠٠٠
حرف يدوية	بالعدد	١٠٠	٦٠	٦ ٠٠٠
أواني للطهي	بالعدد	٥٠٠	١٠	٥ ٠٠٠
عمالة مؤقتة متخصصة (بنائين ومدربين، وغيرهم)	بالساعة	١٠ ٠٠٠	٣	٣٠ ٠٠٠
مواد نباتية (أشجار وشتلات، وغيرها)	بالعدد	٥٠٠ ٠٠٠	٠,٢	١٠٠ ٠٠٠
مضخات مياه	بالعدد	١٠٠	٢٠٠	٢٠ ٠٠٠
أسلاك جابيونات	بالطن	١٠	١ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠
أسمنت	بالطن	١٠	٢٠٠	٢ ٠٠٠
نقل	باليوم	٣٠٠	١٠٠	٣ ٠٠٠
المجموع الفرعي				**٢٣٠ ٠٠٠**
موريتانيا				
مواد إنشاءات، مواد نباتية، ومواد لبناء السياج، وأسلاك جبيونات				
المجموع الفرعي				**٥٠ ٠٠٠**
مجموع التكاليف				**٢٨٠ ٠٠٠**

الملحق الثالث

الأنشطة التي من المعتزم تقديم الدعم لها في إطار أنشطة الغذاء مقابل العمل في مالي		
	الوحدة	
البنية الأساسية الاجتماعية		
آبار	بالعدد	٥٠٠
مخازن	بالعدد	٨٨
مراكز تدريب	بالعدد	١٤٤
مراكز صحية	بالعدد	٤٠
مدارس	بالعدد	٤٠
الإنتاج الزراعي		
أصناف نباتية	بالهكتار	٤٣٦
بتون	بالعدد	١٠٨
قنوات	بالكيلومتر	٦٢
تعميق البرك	بالعدد	٢٦
تجديد أنابيب التقطير	بالهكتار	٢٩٠
ضبط الفيضانات	بالهكتار	٣ ٠٠٠
السدود	بالهكتار	٦ ٢٩٤
ضبط البحيرات	بالهكتار	٨ ٠٠٠
تدريب المرأة على:		
الحرف	بالعدد	٢ ٥٠٠
تنمية المجتمع المحلى	بالعدد	١٠٠
أنشطة توليد الدخل		
زراعة الخضر	بالهكتار	٢٠٠
الإنتاج الحيواني		
تجديد المراعى	بالهكتار	٥٠٠
المسالخ	بالعدد	٣
تدريب المساعدين البيطريين	بالعدد	٥٠٠
هياكل التحصين	بالعدد	٥٦
الأشغال العامة		
الطرق	بالكيلومتر	١٠
التشجير	بالهكتار	٥٠٠
تثبيت الكثبان الرملية	بالهكتار	٢ ٥٠٠

الملحق الرابع

الأطراف المشاركة في التنفيذ

الاسم	منطقة العمليات
	Gao/Kidal region
CARITAS (International)	Gao commune, Djebock H. Foulane
World Vision (International)	Djebock
ACORD (Europe, Canada)	Gao, Bourem, Kidal
AEN (Norway)	Gossi
Bordas Pompes Issaber (UK)	Gao, Bourem, Ansongo
FENU (UNDP)	Ansongo
FED/PMR (Mali)	Ansongo
FAO/Genie Rural (FAO)	Hamakouladji
IFAD/PSARK (IFAD)	Kidal
ICRC (Geneva)	Bourem
Mali Adrar (Mali)	Gao commune, H. Foulane, Gossi, menaka
GARI (Mali)	Menaka
ADANE (Mali)	Gadeye
SODESA (Mali)	Bamba, Bourem
AMAGAPE (Mali)	Bagoundie
ONG AMADE	Ansongo, Ouatagouna
ADIZA (Mali)	Ansongo
FDES (Mali)	Gorom-Gorom, Gao, H. Fulane
ACOSAD (Mali)	Menaka
ARECDEV (Mali)	Djebock
AAPCA (Mali)	Ansongo, Bazi-Haoussa, Seyna
TASSAGHT (Mali)	N'Tillit, Djebock
MSF (France)	Bourem, Bamaba, Temera
	Timbuktu region
CARE (USA)	Timbuktu, Dire
ACORD (Europe/Canada)	Timbuktu
ICRC (Geneva)	Timbuktu
AEN (Norway)	Rharous
APROMORS (ex-UNDP)	Timbuktu
Equilibre (France)	Lere
Comité pour Lere (France)	Lere
TDC-PDZL-UNSO (IFAD)	Tonka, Niafunke
PDIZL (UNSO)	Tonka
AMRAD (Mali)	Niafunke
GTZ (Germany)	Lac Faguibine, Goundam
Africare (USA)	Lere
Pompes Issaber (UK)	Timbuktu
Vétérinaires sans Frontières (France)	Timbuktu - all districts